**Odwrót armii napoleońskiej w relacji polskiego oficera Adama Turny, 1812 r.**

*Maszerowałem więc z tą hołotą do Smorgoni\*, skąd Napoleon […] do Paryża ruszył […]. To cokolwiek wojsko zdekoncentrowało. […] Dziś spotkałem […] porucznika 5-go pułku konnych strzelców, rannego, w łachy owiniętego, na mizernym koniu chłopskim, i podzieliłem się z nim: miałem 7 czerwonych złotych, dałem mu 3. Co dzień coś nowego, a gorszącego widać było w naszej rejteradzie, tu żołnierze gwardii cesarskiej kasę rozbijali i garściami napoleony do kieszeni kładli, nie pomnąc, że jutro zmarzną\*. Drugi zmordowany siadł i zmarzł […], tu generał w salopie, w czepku, spódnicy jechał. Jedni tylko Polacy się krzepko trzymali. Francuzi konie tracili, bo je ostro kuć\* nie chcieli. […]*

*8 grudnia. Mróz był 26 [stopni], do Wilna mil 7 wielkich. Z powodu wielkiego mrozu szliśmy pieszo. Co pięć kroków to Włoch lub Francuz upadł, a drugi go obdarł i znów zmarzł. Od samej Moskwy wszystkie wsie popalili, już tam idąc, jakże mieli co znaleźć, wracając tą samą drogą.*

\* Smorgonia – miasto na terenie dzisiejszej Białorusi

\* zmarznąć – tu: zamarznąć

\* ostro kuć konie – podkuwać konie podkowami uniemożliwiającymi ślizganie się na lodzie lub zamarzniętej ziemi

*Wiek XIX w źródłach. Wybór tekstów źródłowych z propozycjami metodycznymi dla nauczycieli historii, studentów i uczniów*, oprac. M. Sobańska-Bondaruk, S.B. Lenard,   
Warszawa: WN PWN, 1998, s. 57–58.

**Praca z tekstem**

**1.** Korzystając z wiedzy pozaźródłowej, wyjaśni pojęcia: rejterada, salopa, czerwone złote, napoleony.

**2.** Wyjaśnij, jaki wpływ na klęskę Napoleona w Rosji miały warunki pogodowe.

**3.** Wyjaśnij zdanie, że wyjazd Napoleona do Paryża zdekoncentrował wojsko. Podaj przykłady tej dekoncentracji.

**4.** Korzystając z wiedzy pozaźródłowej, podaj, kto był głównodowodzącym armii rosyjskiej.